

Our Friend in Common

Nuestro Amigo En Comun

By Mayra Rivera

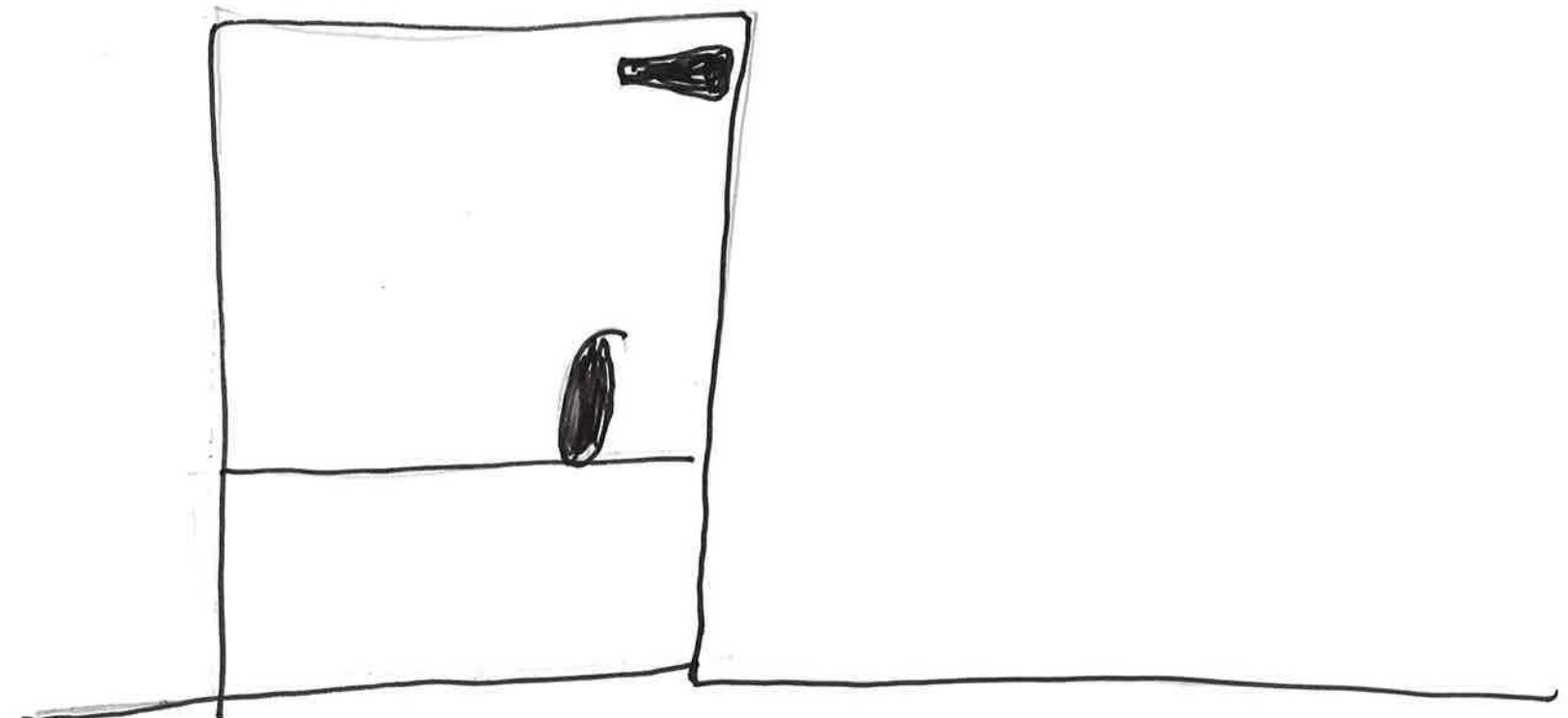
Drawings: Yeshua Rivera



Pinni and Pina were heading out to school. It's Pinni's first year. Pina is only three years old, so she still stays home with mom. Pinni on his way-out asked mom if he could take his plushy, mom agreed. Pina didn't want to be left out, so she grabbed her plushy as well.

Pinni y Pina se dirigían a la escuela. Es el primer año de Pinni. Pina tiene solo tres años, por lo que todavía se queda en casa con mamá. Pinni, al salir, le preguntó a mamá si podía llevarse su peluche, mamá estuvo de acuerdo. Pina no quería quedarse fuera, así que también agarró su peluche.



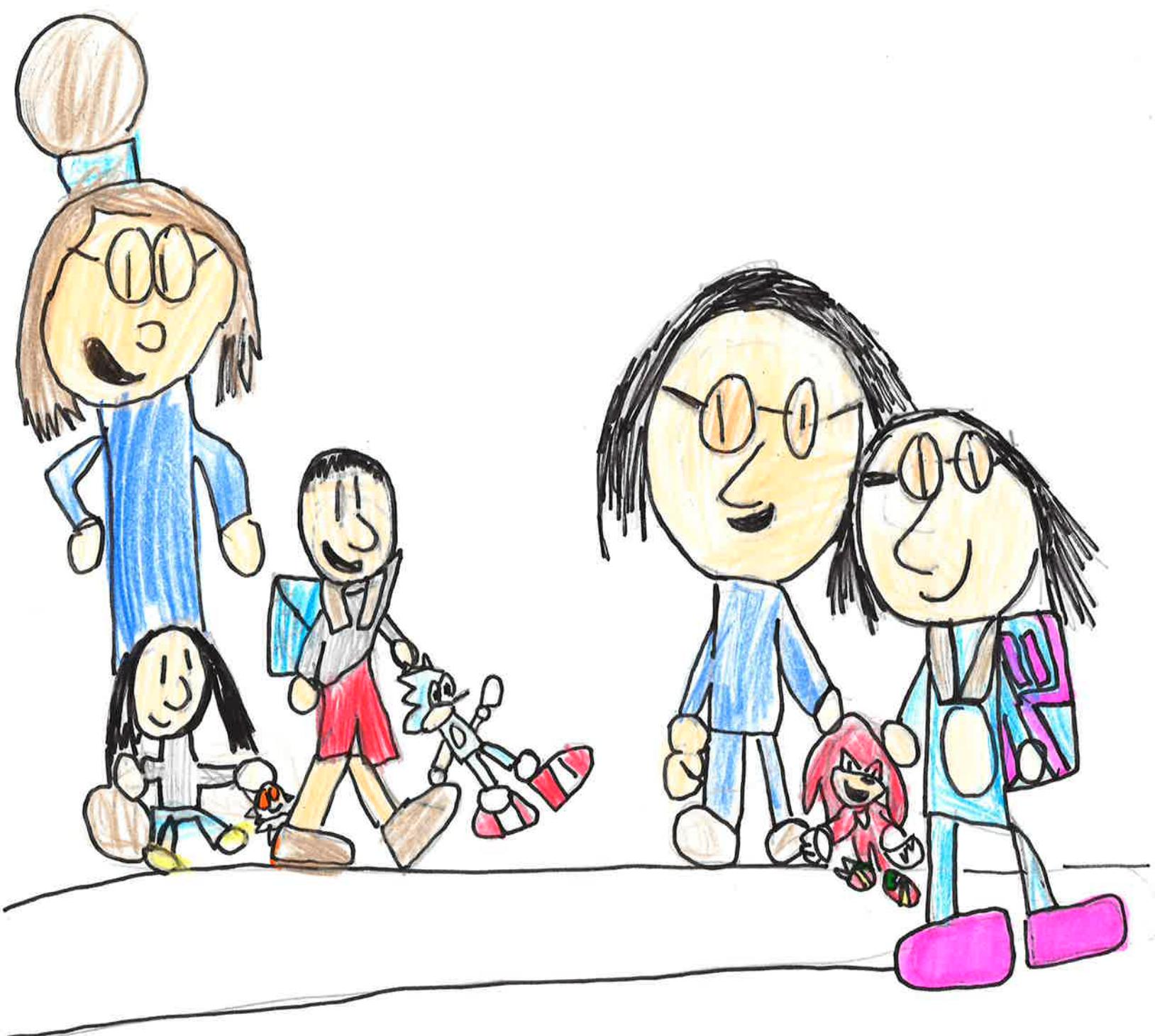


BY YESHUA

As they were walking past the sidewalk with their plushy in hand. They passed by a young girl (this young girl would only stare). Days passed by the same path, same smile, and same stare.

Mientras pasaban por la banqueta con su peluche en la mano. Pasaron junto a una niña (esta niña solo miraba fijamente). Pasaron los días por el mismo camino, la misma sonrisa y la misma mirada.





By Yesnur

As usual, Pinni and Pina got ready for school. They grabbed their plushy and off they went. That morning the young lady stopped them. HEY! I have the same plushy as you, she said.

Pinni y Pina, como siempre, se alistaron para la escuela. Agarraron su peluche y se fueron. Esa mañana la joven los detuvo. EY! Tengo el mismo peluche que tú, dijo.





BY Yeshua

Every morning from that day on. Adriana would wait for Pinni and Pina to come along. They chatted and played until the bell rang.

Todas las mañanas a partir de ese día. Adriana esperaría a que llegaran Pinni y Pina. Charlaban y jugaban hasta sonar la campana.



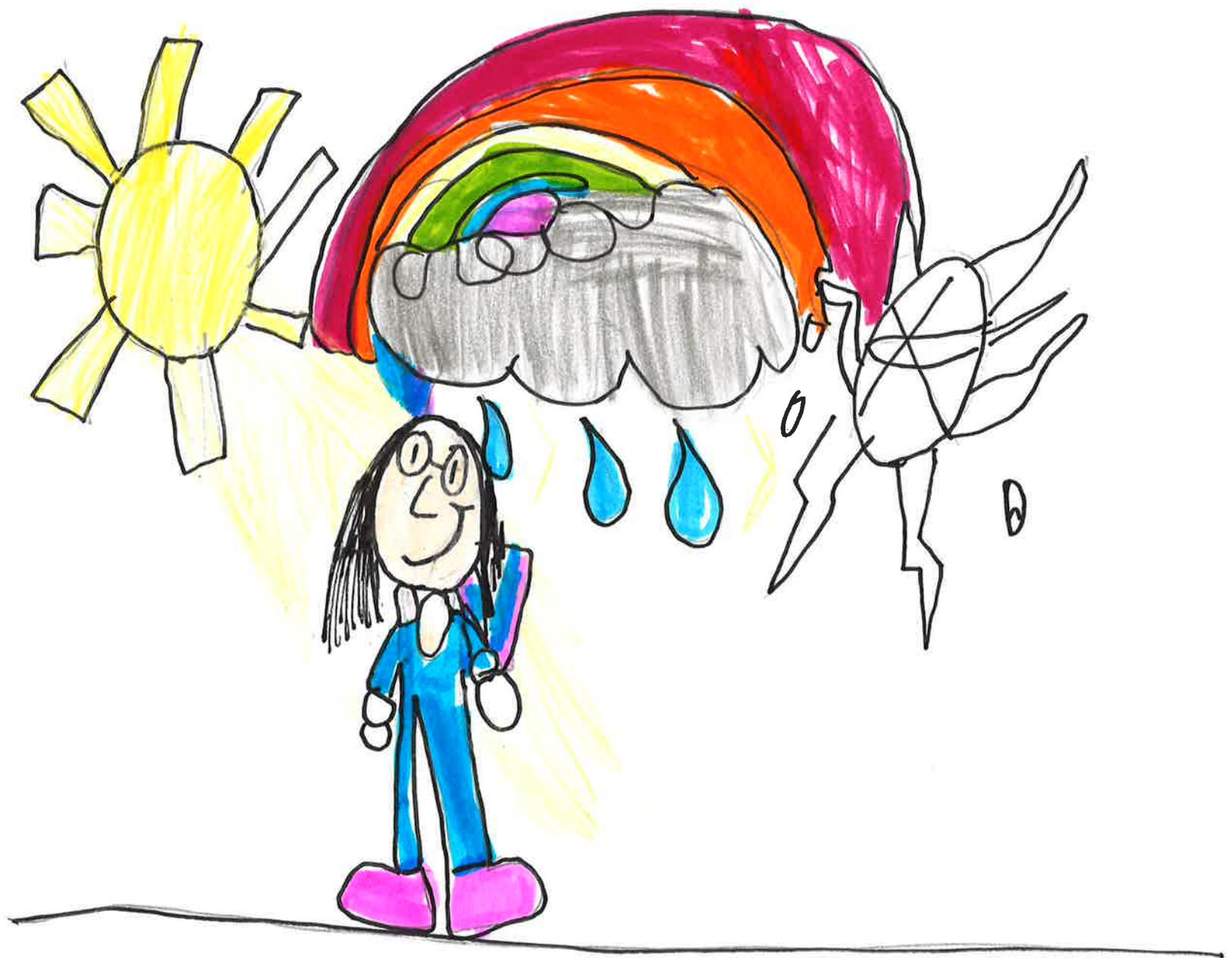


By Yael

No matter the weather. Rain, snow, or Sun. Adriana waited for Pinni, Pina and Plushy to come along. Patiently she waited for those three to arrive, they had so many stories to share along. They talked about books, stickers, and games. All was exciting for them if Plushy came in the game.

No importa el clima. Lluvia, nieve o sol. Adriana siempre esperaba que llegara Pinni, Pina y Plushy. Pacientemente esperó a que llegaran esos tres, tenían tantas historias para compartir. Hablaron de libros, pegatinas y juegos. Todo fue emocionante para ellos siempre que Plushy entrara en el juego.



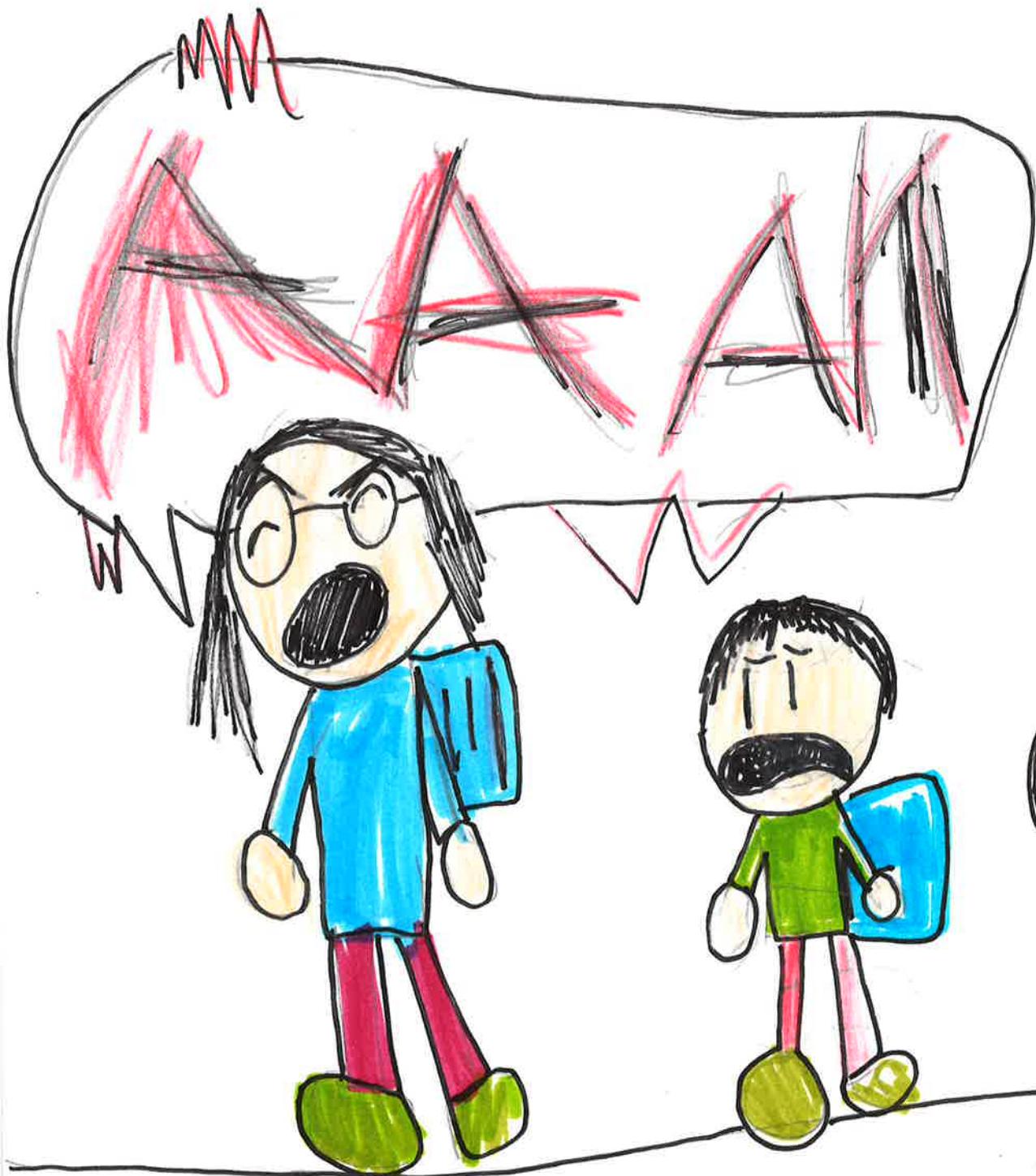


By Yesnua

Days where good days were bad. Their friendships grew no matter what. Friends they became with a special bond that little plushy brought along.

Unos días eran buenos, Unos días eran malos. Su amistad crecio sin importar las circustancias. Se hicieron amigos con un vínculo especial que trajo ese pequeño peluche.





By Yes

They celebrated holidays and birthdays. Sometimes just a quick wave. It was just the time they cherished, they said.

Celebraban fiestas y cumpleaños. A veces, solo una ola rápida. Era justo el tiempo que apreciaban, decían.





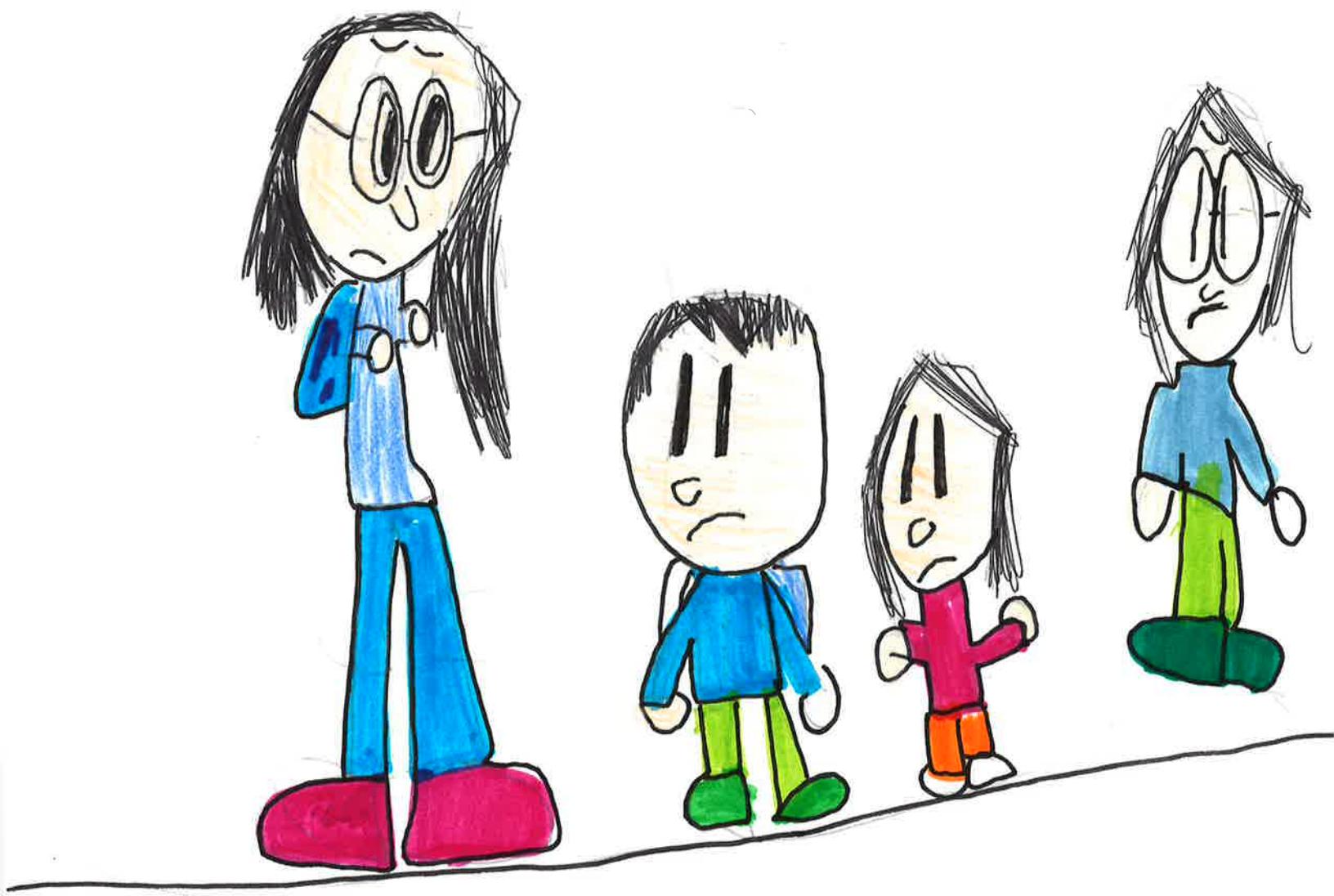
By Yeg
hia

Birth
Day

The year is over, it is Adriana's last day. Will we ever see her again? Pinni and Pina asked. They are sad to say goodbye. Unknown if they will meet again. Plushy, Pinni, Pina and Adriana part ways.

Se acaba el año, es el último día de Adriana. ¿La volveremos a ver? Preguntaron Pinni y Pina. Están tristes de decir adiós. Se desconoce si se volverán a encontrar. Plushy, Pinni, Pina y Adriana se dicen adios.





By Yesnua

Those three would never have known that their story had just begun. A trip to the store they randomly meet again. They screamed with joy. They said it is Adriana, my friend!

Esos tres nunca habrían sabido que su historia acababa de comenzar. Un viaje a la tienda donde se reencuentron. Gritaron de alegría. ¡Dijeron es Adriana mi amiga!





By Xe gnu

This time it wasn't the sidewalk they met. Instead, it turned into play dates. That one little plushy that made them friends still tags along to continue their story with them.

Esta vez no fue la banqueta que conocieron. En cambio, se convirtió en fechas de juego. Ese pequeño peluche que los hizo amigos todavía los acompaña para continuar su historia con ellos.

The End.

